

Deuxième publication

- 1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **Union Carbide SA, Genève**
 - 2. Nom et siège de la société anonyme reprenante: Dow (Europe) SA, Horgen
 - 3. Décision par: l'assemblée générale extraordinaire
 - 4. Date de la décision: 17.08.2001
 - 5. Echéance de préavis des créances: **27.04.2006**
 - 6. Adresse pour la déclaration des créances: Dow Europe GmbH, Bachtobelstrasse 3, 8810 Horgen
 - 7. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
 - 8. Remarques: Sans indications
- Dow Europe GmbH
8810 Horgen
(03296042)

Im Interesse des Liquidators

darf der Schuldenruf erst angeordnet werden, **nachdem** die Auflösung der Gesellschaft beim kantonalen Handelsregisteramt angemeldet und im SHAB publiziert worden ist.

Die Registerbehörden sind angewiesen, eine Löschung erst dann vorzunehmen, wenn der dreimalige Schuldenruf **nach** der Publikation der Auflösung im SHAB erfolgt ist.

Dans l'intérêt du liquidateur

les appels aux créanciers ne doivent être ordonnés que lorsque la dissolution de la société a été inscrite au registre du commerce cantonal et publiée dans la FOSC.

Les autorités du registre du commerce ne sont tenues à procéder à la radiation de la société que si les trois appels aux créanciers ont été publiés **après** leur propre publication dans la FOSC de la dissolution et de l'entrée en liquidation de la société.

Wichtige Mitteilung an unsere Meldestellen!

www.shab.ch

Die Plattform für amtliche Publikationen
Sparen Sie Kosten – benützen Sie den SHAB-Formulardienst.
Wir beraten Sie gerne!
Telefon 031 324 09 92 gibt Auskunft!

Avis importante à nos services d'annonce!

Afin de diminuer vos coûts, saisissez vos publications en ligne sur!

www.fosc.ch

La plate-forme interactive pour transmettre vos publications officielles!
Nous vous conseillons volontiers au 031 324 09 92